NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2151/2005

ze dne 23. prosince 2005,

kterým se stanoví pravidla pro otevření a správu celních kvót pro produkty odvětví cukru pocházející z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie v souladu s Dohodou o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2005/914/ES z dne 21. listopadu 2005 o uzavření Protokolu o změně Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé, který se týká celní kvóty na dovoz cukru a produktů v odvětví cukru pocházejících z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie do Společenství ([1]), a zejména na článek 3 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 27 odst. 2 druhého pododstavce Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé ([2]) (dále jen „dohoda o stabilizaci a přidružení“) stanoví, že Společenství osvobodí od cla dovoz produktů pocházejících z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie čísel 1701 a 1702 kombinované nomenklatury do Společenství v rámci roční celní kvóty 7 000 tun (čistá hmotnost).

(2) Dohoda o stabilizaci a přidružení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2006, proto je třeba otevřít kvótu a stanovit platnost prováděcích pravidel ode dne 1. ledna 2006.

(3) S cílem zajistit dodržování množství 7 000 tun v rámci roční celní kvóty je nutné u dovezených množství zabránit jakékoli kladné přípustné odchylce, zatímco práva vyplývající z dovozních licencí by měla být nepřenosná. Proto je třeba se odchýlit od některých ustanovení podle nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ([3]).

(4) Má-li být zajištěno účinné řízení dovozů v rámci roční celní kvóty, je nezbytné stanovit opatření, která členským státům umožní vést záznamy o příslušných údajích a sdělovat je Komisi.

(5) Za účelem zlepšení kontrol by měl být dovoz produktů, na které se vztahuje roční celní kvóta, sledován v souladu s článkem 308d nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ([4]).

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Tímto nařízením se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz produktů čísel 1701 a 1702 kombinované nomenklatury pocházejících z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie do Společenství, na který se vztahují roční celní kvóty s neomezeným osvobozením od cla ve výši 7 000 tun (čistá hmotnost) podle čl. 27 odst. 2 druhého pododstavce Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé (dále jen „dohoda o stabilizaci a přidružení“).

2. Kvóty uvedené v odstavci 1 se otevírají dnem 1. ledna 2006.

([1]) Úř. věst. L 333, 20.12.2005, s. 44.
([2]) Úř. věst. L 84, 20.3.2004, s. 13.
([3]) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1856/2005 (Úř. věst. L 297, 15.11.2005, s. 7).
([4]) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 883/2005 (Úř. věst. L 148, 11.6.2005, s. 5).

Článek 2

1. Podmínkou dovozu uvedeného v článku 1 je předložení dovozní licence, na níž musí být uvedeno pořadové číslo kvót 09.4327.

2. Dovozní licence podle odstavce 1 se vydávají v souladu s nařízením (ES) č. 1291/2000 a nařízením Komise (ES) č. 1464/95 [1], nestanoví-li toto nařízení jinak.

Článek 3

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

a) „dovozním obdobím“ se rozumí období jednoho roku od 1. ledna do 31. prosince;

b) „pracovním dnem“ se rozumí pracovní den v úřadech Komise v Bruselu.

Článek 4

1. Žádosti o dovozní licence se podávají u příslušných orgánů členských států.

2. K žádosti o dovozní licenci musí být připojen doklad, že žadatel složil jistotu ve výši 2 EUR na 100 kilogramů.

Článek 5

V žádosti o dovozní licenci a v dovozní licenci musí být uveden jeden z těchto údajů:

a) v kolonce 8, „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“, slovo „ano“ označené křížkem;

b) v kolonce 20 jeden z údajů uvedených v příloze.

Dovozní licence jsou platné pouze pro produkty pocházející z Bývalé jugoslávské republiky Makedonie.

[1] Úř. věst. L 144, 28.6.1995, s. 14. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 96/2004 (Úř. věst. L 15, 22.1.2004, s. 3).

Článek 6

1. Žádosti o dovozní licence mohou být předloženy každý týden od pondělí do pátku. Nejpozději první pracovní den následujícího týdne členské státy oznámí Komisi množství produktů odvětví cukru rozdělená podle osmimístného kódu KN, pro něž byly podány žádosti o dovozní licenci během předchozího týdne.

2. Komise každý týden vypracuje týdenní úhrn množství, na která byly podány žádosti o dovozní licence.

3. Pokud je žádostmi o licence pro celní kvótu podle čl. 27 odst. 2 druhého pododstavce dohody o stabilizaci a přidružení překročena výše této kvóty, pozastaví Komise podávání dalších žádostí o tuto kvótu pro stávající dovozní období, stanoví jednotný koeficient přidělení, který se uplatní, a informuje členské státy, že daný limit byl dosažen.

4. Je-li při použití opatření přijatých v souladu s odstavcem 3 množství, pro které je dovozní licence vydána, nižší než množství, o které bylo žádáno, lze žádost o licenci stáhnout ve lhůtě tří pracovních dnů od přijetí těchto opatření. V případě stažení je jistota neprodleně uvolněna.

5. Licence se vydávají třetí pracovní den po oznámení uvedeném v odstavci 1, které podléhá opatřením přijatým Komisí v souladu s odstavcem 3.

6. Je-li při použití opatření přijatých v souladu s odstavcem 3 množství, pro které je dovozní licence vydána, nižší než množství, o které bylo žádáno, částka jistoty se přiměřeně sníží.

7. Spolu s oznámením uvedeným v odstavci 1 členské státy Komisi sdělí množství cukru, pro které byla dovozní licence vydána podle odstavce 5 nebo stažena podle odstavce 4, jakož i množství cukru, pro které byly dovozní licence vráceny nevyužité nebo jen částečně využité. Tato oznámení se vztahují na informace obdržené v období od pondělí do pátku předchozího týdne.

8. Oznámení uvedená v odstavcích 1 a 7 probíhají elektronicky na formuláři, který Komise zašle členským státům.

Článek 7

Dovozní licence jsou platné ode dne jejich skutečného vydání do následujícího 31. prosince.

Článek 8

1. Odchylně od čl. 8 odst. 4 nařízení (ES) č. 1291/2000 nesmí být množství propuštěné do volného oběhu vyšší než množství uvedené v kolonkách 17 a 18 dovozní licence. Za tím účelem se do kolonky 19 licence uvede číslice 0.

2. Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z dovozních licencí nepřenosná.

Článek 9

Na žádost Komise členské státy předloží Komisi podrobné údaje o množstvích produktů propuštěných do volného oběhu v rámci roční celní kvóty během měsíců určených Komisí v souladu s článkem 308d nařízení (EHS) č. 2454/93.

Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

Údaje podle čl. 5 písm. b):

— *ve španělštině:* Exención de derechos de importación [SAA, artículo 27(2)], número de orden 09.4327

— *v češtině:* Osvobozeno od dovozního cla (SAA, čl. 27(2)), pořadové číslo 09.4327

— *v dánštině:* Fritages for importtold (artikel 27(2) SAA), løbenummer 09.4327

— *v němčině:* Frei von Einfuhrabgaben (SAA, Artikel 27(2)), laufende Nummer 09.4327

— *v estonštině:* Impordimaksust vabastatud (SAA, artikkel 27(2)), järjekorranumber 09.4327

— *v řečtině:* Δασμολογική απαλλαγή [SAA, άρθρο 27(2)], αύξων αριθμός 09.4327

— *v angličtině:* Free from import duty (SAA, Article 27(2)), order number 09.4327

— *ve francouzštině:* Exemption du droit d'importation [SAA, article 27(2)], numéro d'ordre 09.4327

— *v italštině:* Esenzione dal dazio all'importazione [SAA, articolo 27(2)], numero d'ordine 09.4327

— *v lotyštině:* Atbrīvots no importa nodokļa (SAA, 27(2). pants), kārtas numurs 09.4327

— *v litevštině:* Atleista nuo importo muito (SAA, 27(2) straipsnis), kvotos numeris 09.4327

— *v maďarštině:* Mentes a behozatali vám alól (SAA, 27(2) cikk), rendelésszám 09.4327

— *v maltštině:* Eżenzjoni minn dazju fuq l-importazzjoni (SAA, Artikolu 27(2)), numru tas-serje 09.4327

— *v nizozemštině:* Vrij van invoerrechten (SAA, artikel 27(2)), volgnummer 09.4327

— *v polštině:* Wolne od przywozowych opłat celnych (SAA, art. 27(2)), numer kontyngentu 09.4327

— *v portugalštině:* Isenção de direitos de importação [SAA, artigo 27(2)], número de ordem 09.4327

— *ve slovenštině:* Oslobodený od dovozného cla (SAA, čl 27(2)), poradové číslo 09.4327

— *ve slovinštině:* Brez uvozne carine (SAA, člen 27(2)), „številka kvote“ 09.4327

— *ve finštině:* Vapaa tuontitulleista (SAA, 27(2) artikla), järjestysnumero 09.4327

— *ve švédštině:* Importtullfri (SAA, artikel 27(2)), löpnummer 09.4327